



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل ةسادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

اطلام ىلا ةيوسرلا ةرايلا يف

2022 ليرب/ناسين 6 اعابرا

سداسلا سلوب ةعاق

[Multimedia]

امكبالهسوآلهأوريخلحابص، اعزالاواوخالاوهي!

يف ةيوسرلا ةرايلا هذه تناك، اطلام ىلا تبهذ نيضاملا دخالو تبسلا يموي يف هتايعبتو ديفوكلا ببسب ني تنس ذنم اهليجاتم دقو، تقولا ضعب ذنم جم انربلا، طسوتملا ضيبال رحبالا طسو يف ةريزج اهنوك نم مغرلا ىلع، اطلام نا نوفري نوليلق اجنواهئاوش نم برقلاب قرغ سلوب لوسرلا نال؟ اذامل، ادج اركاب ليچنالا تلبقتسا دق اصخش نيعبسو نيئتئم نم رثكأ مهو، ةنيفسلا نتم ىلع اوناك نيذلالك عم ةبوجعأب ةيناسناب: ةملكلا هذه لاقو، اعيمج مهولبقتسا اطلام لهأ نال لسرلا لامعأ رفس انل لوقي تاملكلا هذه ترتخا دقل. "ةردان ةيناسناب"، كلذ اوسنت ال، ادج مهم اذه. (28، 2) "ةردان اهعبتنأ بجي يتلا قيرطالا ىلا ريشت اهأل، يترايزل اراعش"، "ةردان ةيناسناب": ديدحتلاب رثكأو، ةوخأ رثكأ، ممعأ ةروصب، ملعلا حبصي كل لب، نيرجاهملا ةرهاظ ةهجاومل طوق سيل هسفن بكرملا ىلع ني دوجوملا نحن، اعيمج اندهي يذلا "قرغلا" نم وچنيو، شيعلل ةيلباق حاتفم-نالك ميه اطلام، قفألا اذه يف. - انملعت امك - اعيمج

أبوروا ني ب رحبالا طسو يف اهعقومل ارظن، ةيفارغجالا ةيخانلا نم ألوا حاتفم-نالك اهأ

يقتلت شيح، (حاي رلا ةطيرخ) "حاي رلا ةدرو" نم عون يه اطلام .اي س آاضي ا لاطتو ،اي قي رفاو
 ةجرد 360 ىلع طسوت م لاضي بال رحب ل ا قطن م دص رل ةزيم م ةطقن اهن ا ،ت افاق ث ل ا و بوع ش ل ا
 ت ايجي ت ا رت س ا و ه دئ اس ل ا قطن م ل ا ،ف س ا ل ل نكل ،" ةي س ا ي س و ي ج ل ا " نع ا ري ثك م و ي ل ا م ل ك ت ن
 اه ذوفن و ا ي داصت ق ا ل ا اه ذوفن قطن م عي سوت ل ا ل خ نم اه ح ل اص م دي ك ا ت ل ي و ق ا ل ا ل و د ل ا
 قح ، ةحول ل ا هذو ي ف ، اطلام ل ث م ت . ب رح ل ا عم ن ا ل ا هارن ن ح نو ، ي ر ك س ع ل ا اه ذوفن و ا ي ج و ل و ي دي ا ل ا
 ا قطن م ع ب ت ت ن ا ب ج ي ي ت ل ا ، ةراض ح ل ا و خ ي ر ا ت ل ل ا ب ةي ن غ ل ا نكل ، ةري غ ص ل ل ا ل و د ل ا ، " راع ص ل ل ا " ةو ق و
 ن ي ب ش ي ع ا ت ل ل ا و ، ةي ر ح ل ا قطن م ا ض ي و ا م ا ر ت ح ا ل ا قطن م ، و ه و ، ر خ ا
 ا ض ي ا ل ب ، ة د ح ا و ة ه ج نم ط ق ف س ي ل ، ن ا ل ا هارن ن ح نو . ي و ق ا ل ا ر ا م ع ت س ا ل ة ض ر ا ع م ل ا و ، ت ا ف ا ل ت خ ا ل ا
 دي د ج خ ي ر ا ت ل ج ا نم ت ا س ا س ا ع ض و ل ت ا ل و ا ح م ت ر ج ، ة ي ن ا ث ل ا ة ي م ل ا ع ل ا ب ر ح ل ا د ع ب ... ي ر خ ا ت ا ه ج نم
 ي م ط ع ل ا ي و ق ل ل م ي د ق ل ا خ ي ر ا ت ل ل ا ر م ت س ا ، - م ل ع ت ن ا ل ن ح ن - ف س ا ل ل نكل ، م ا ل س ل ا ه د و س ي
 ة د ح ت م ل ا م م ا ل ا ة م ط ن م ز ج ع ىلع ده شن ، ا ي ن ا ر ك و ا ي ف ة ي ل ا ح ل ا ب ر ح ل ا ي ف و . ة س ف ا ن ت م ل ا

ث ل ا ث ل ا ا ن ح و ي ل ا ب ق ت س ا ز ك ر م ي ف . ة ر ج ه ل ا ة ر ه ا ظ ث ي ح نم ح ا ت ف م - ن ا ك م يه اطلام : ي ن ا ث ل ا ب ن ا ج ل ا
 ة ع و ر م ت ا ل ح ر د ع ب ة ر ي ز ج ل ا ئ ط ا و ش ىلع ا و س ر د ق ا و ن ا ك ن ي ر ي ثك ن ي ر ج ا ه م ت ي ق ت ل ا ن ي ر ش ع ل ا و
 نم ج ر خ ن ا ، ط ق ف ة ق ي ر ط ل ا ه ذ ب ، ا ن ن ك م ي ه ن ا ل ، م ه ت ا د ا ه ش ى ل ا ي غ ص ن ن ا نم ب ع ت ن ا ل ا ب ج ي
 ه و ج و ل ا ىلع ف ر ع ت ن ن ا ا ن ن ك م ي و ، م ا ل ع ا ل ا ل ئ ا س و ي ف ا ر ي ثك ر ش ت ن ت ي ت ل ا ة ه و ش م ل ا ة ي و ر ل ا
 ، م ق ر س ي ل و ه و ، د ي ر ف ن ا س ن ا و ه ر ج ا ه م ل ك . ن ي ر ج ا ه م ل ا ء ا ل و ه ل ا م ا ل ا و م a ل ح a ل ا و ح ا ر ج ل a و ص ص ق ل a و
 ل ك . ه ت ف ا ق ث و ه ر و ز ج و ه ت م ا ر ك ه ل ن ا س ن ا و ه ر ج ا ه م ل ك . ا ن م د ح a و ل ك ل ث م د ي ر ف و ه و ن a س n ا و ه ل ب
 ت ا ش ن ا ب و ر o ا ن ا س ن n a ل و . ه ع م ا ه ل م ح ي ي ت l a ل ك ا ش م l a نم ر ي ثك ب ر ب ك ا ي ن غ ل م ح ي م ه ن م د ح a
 ا ه ي l ا ن ي ر ج ا ه م l a نم

ن ا ب ج ي ، ر ي ثك ب ك ل ذ ل ب ق و ، ه ر ي د ن ن ا ب ج ي و ، - ح ي ح ص ا ذ ه - ل ا ب ق ت س a l a م ط ن ن ن a ب ج ي ، ع ب ط ل a ب
 ، ئ ر a و ط ق ل a ح a ه ن a ىلع ة ر ج ه l a ة ر ه a ظ ر ص ت خ ن ن a ن ك م ي a l ة ن a ل . ي ل و د ي و ت س م ىلع ا ع م ه ل ط ط خ ن
 ، ع ا ر ص ل l ة م a ل ع ح ب ص ت ن a ن ك م ي . ا ه ر س ف ن o ا ه ا ر ق ن ن a ب ج ي ا ذ ك ه o . ا ن ن م ز ت a م a ل ع نم ة م a ل ع ي ه ف
 ز ك ر م a و د ج o ا ن ي ذ l a ن a . ا ن ي ل ع د م ت ع ي ا ذ ه ، ا ه ع م ف ر ص ت ن ف ي ك ىلع د م ت ع ي a ذ ه . م a ل س l l ة م a ل ع o
 ن a ك م " م س a ه ي ل ع a و ق ل ط a ا ذ ه ل o ، ي ح ي س م l a ر a ي خ l a o ن ب ت ، اطلام ي ف ن ي ر ش ع l a و ث l a ث l a ا ن ح و ي
 ل ك ! م a ل س l l ر ب ت خ م يه a ه ل ك اطلام n a ل و ق a ن a د o a ن a ن ك ل o . م a ل S l l ر ب ت خ م : " م a ل S l l ع ن ص
 ، ت د م ت S a n a ه ت l a س ر ق ق ح ت n a ه ن ك م ي o . م a ل S l l ر ب ت خ م يه ة ص ا خ l a ه ف ر ص ت ة ق ي ر ط ب ة م a l a
 ، ل ي ج n l a عم م ي ق l l هذو اطلام ب ع ش ل ب ق ت S a . ن م ا ض ت l a و ة م ح ر l a و ة و خ a l ح و ر ، ا ه ر و ز ج نم
 ة ي ح ا ه ئ ا ق ب l a نم ن ك م ت ي س ل ي ج n l a ل ص ف ب o

و ه ا ذ ه o ، ع ق a و l a ي ف . ة ك ر ش l a و n a م ي l a ي ف ب ع ش l a ك ل ذ ت ب ث a ل ت ب ه ذ ، ا م و ر ف ق س a ي ن و ك l ، ا ذ ه ل
 ، و ز و ج نم و اطلام نم . ة ر ا ش ب l a ر ظ ن ة ه ج o نم ا ض ي ا ح ا ت ف م - ن a ك م يه اطلام ، ث l a ث l a ب n a ج l a
 a و ل م ح ، ا ض ي a ن o ي ن a م l ع ن o ن م و م o ، ن o ر ي ثك n a ب ه ر o ة ن ه ك ق ل ط ن a ، د l ب l a ي ف ن ي ت ي ش ر ب a l a
 ض م ح l a ي ف ة ل a س r l a ك ر ت س ل o ب س ي د ق l a ر o ب ع n a ك o . ع م ج a م l a ع l a ى l a ة ي ح ي س م l a ة د a ه ش l a
 ه ب ع ش l o ه ل l ر ك ش ، ر ك ش ة ب ا ث م ب ع ي ش l ك ل ب ق ي ت ر a ي ز ت n a ك ا ذ ه l ! اطلام له a ل ي و و ن l l
 . و ز و ج o اطلام ي ف س د ق م l a نم و م l a

ىلع ة م ئ a ق l a ة م ل و ع م l a ة ف ئ a ز l a ة ف ا ق ث l a و ة ي ن a م l ع l a ة ع ز ن l a ح a ي ر ت ب ه ا ض ي a ك ا ن ه ، ك ل ذ ع م o
 ة ر a ش ب l ت ق o l a ن a ح ، ا ض ي a ك ا ن ه ، ك ل ذ l . ة ي ب س n l a و ة د ي د ج l a ة ي ل a م S a R l a و ة ي ك a ل ه ت S a l a ة ع Z n l a
 ة ب a ث م ب ت n a ك ، س ل o ب س ي د ق l a ة ر a غ م ى l a ، ي ف a l S a ل ث م ، ا ه ب ت م ق ي ت l a ة ر a ي Z l a n a . ة د ي د ج

نَّيِّدْتَلَا ثَارْت يِيحِّي وَهَلْوَصَأَ ةَرَاَضَنْ عَم اَطْلَام يِي ف لِيَجْنِإِلَا قَفْدَتِي يِّتَح ، عِبْنَلَا نَم ةَاَقْتَسَا
 ات يِي ف يِنَطَوْلَا يِمِيْرَمَلَا رَاَزْمَلَا نَّيِّدْتَلَا اَذَه اِلَا زُمْرِي . هَب تَطْفَتْحَا يِي تَلَا رِيْبِكَلَا يِي بَعَّشَلَا
 اَطْلَام بَعَش بَلْقَب تَرَعَش كَانَه . قِيْمَع ةَاَلَص اَقْلَب اِنْلَفَتْحَا ثِيْح ، وَزَوْج ةَرِيْزَج يِي ف ، وَنِيْب
 حِيْسَمَلَا اِلَا ، رَهَوْجَلَا اِلَا اَمَّئَاَد اِنْدِيْعْت مِيْرَمُو . مِيْرَم ةَسِيْدَقَلَا هَمَّأَب اَرِيْثَك قَثِي وَهَف ، ضَبْنِي
 اِنْدِعَاَسْت . ةَمِيْحَّرَلَا هَتَّبَحَم اِلَاو ، اِنْلَجْأ نَم اَذَه لَعْفَت يِي هُو ، تَاوْمَاَلَا نِيْب نَم مِيْأَقْلَاو بَوْلَصَمَلَا
 لِيَجْنِإِلَا يِرْشُب يِيحِّي يِي ذَلَا ، سَدَقَلَا حَوْرَلَا رَاَنْ نَم يِي قَتْسَنْو نَامِيْإِلَا ةَلْعَش يِيحْنُ نَأ اِلَع مِيْرَم
 سَلْوَب سِيْدَقَلَا ةَلْمَج سَنْنَا اِلَا ! ةَرَاَشْبَلَا وَه ةَسِيْنِكَلَا حَرْف نَأَل ، لِيَجْ اِلَا لِيَجْ نَم ةَرَاَسَلَا
 هَنْأَل ، كَلْذَسَنْنَا اِلَا . ةَرَاَشْبَلَا وَه ةَسِيْنِكَلَا حَرْفُو ، ةَرَاَشْبَلَا يِي ه ةَسِيْنِكَلَا ةَوْعَد : يِي هُو ، سَدَّاسَلَا
 ةَسِيْنِكَلَل لِمَجَاَلَا فِيْرَعْتَلَا .

هَرَكْشَأ ، خَأَلَاو بِّيَطَلَا ، اَطْلَام ةِّيْرَهَمَج سِيْئِر دِّيْسَلَل يِرْكَش دَّجْأ يِي كَل ةَصْرَفَلَا هَذَه مَنْتَعُأ
 يِي نَتَلْبَقْتَسَا يِي تَلَا ، ةِّيْنَدَمَلَا تَاَطْلَسَلَا لَكُو ةَارْزَوْلَا سِيْئِر دِّيْسَلَا رَكْشَأُو ، هَتَلِّيْءَاَع رَكْشَأُو
 نَم لَكُو نِيْعُوْطْتَمَلَاو ، ةِّيْسَنْكَلَا ةَعَامَجَلَا ةَاَضْعَا عِيْمَجُو ةَفَقَاَسَاَلَا رَكْشَأُو ، رِيْبِك فِطَلَب
 :نِيْرَشَعَلَاو ثَلَاثَلَا اَنْحَوِي نِيْرَجَاهَمَلَا لَابَقْتَسَا زَكْرَم رَكْذِيْسَنْنَا نَأ دَوَا اِلَا . ةَاَلَّصَلَاب يِي نَقْفَاَر
 نَم غَلْبِي يِي ذَلَا فَوْتَنِيْم وَيِيْزِيْنَوِيْد بَأَلَا ، مَامَاَلَا اِلَا هَدُوْقِي يِي ذَلَا يِي نَاكْسِيْسَنْرَفَلَا بَهَأْرَلَا كَانَه
 لَاثَم هَنْأَل . ةِّيْشْرَبَأَلَا يِي ف نِيْنَوَاعَمَلَا ةَدْعَاَسَمَب ، وَحَنْنَا اَذَه اِلَع لِمَعَلَا لَصَاوِيُو ةَنْس 91 رَمَعَلَا
 ، ةَرَايِّرَلَا هَذَه بَعْرَزَنْنَا . اَرِيْثَك مَوِيْءَا اَهْجَاتْحَنْ يِي تَلَا نِيْرَجَاهَمَلَل ةَّبَحَمَلَاو ةِّيْلَوْسَرَلَا ةَرِيْغَلَل
 مَالَّسَلَا رَاْمَث ، زِيْزَعَلَا اَطْلَام بَعَش يِي هَاَنْتَمَاَلَلَا هَحَاَلَص حَنْمِيْل . يِيْمَنِي يِي ذَلَا وَه عَوْسِي بَّرَلَا نَكَل
 . اَرِيْثَك اَرَكْش ، يِيحِّيْسَمَلَاو يِي نَاَسَنْإِلَا هَلَابَقْتَسَا اِلَع اَطْلَام بَعَشَلَا اَرَكْش ! رِيْخْ لَكُو ةَرِيْفَوْلَا

(2-1، 28) لُسْرَلَا لَامْعَاَرْفِسْ نَم ةَعَارَق

هُرِيْظَنْ لَّقِيْيِنَاَسَنْنَا اِلَا فِطْعَب نَوَلَهَاَلَا اِنْلَبَاَقُو . ةَطْلَام اِيْعُدْت ةَرِيْزَجَلَا نَأ اِنْفَرَع اِنْوَجَنْ اَم دَعَبُو
 دَرَبَلَا ةَدِيْش وَرَطَمَلَا لَوْزَنْلَا هَلْوَح مَهِيْلَا اَعِيْمَج اِنْوَبَّرَقُو اَرَاَنْ اَوْدَقْ وَأَف

بَّرَلَا مُمَالِك

Speaker:

اطلام تل بقتسا :لاقو ،اطلام ىلإ ةيولوسرلا هترايز ىلع مويلا ابابلا ةسادق م لك ت
 ةبوجعأب اهيف اجنو اهئطاوش نم برقلاب قرغ دق ناك سلوب لوسرلا نأل ،أدج أركاب ةراشبالا
 ةلمجالا ترتخا ك لذل . ةردان ةيناسناب أعيمج اطلام لهأ مهلبقتساو .هعم اوناك نيذلا لك عم
 ،هعبتن نأ بجي يتلا قي رطلا ىلإ ريشت اه نأل ،ةيولوسرلا يترايزل أراعش “ةردان ةيناسناب”
 .أعم شيعلل ألباقو ةوخأ رثكأ لماعلا حبصي يكل لب ،نيرجاهملا ةرهاظ ةهجاومل طقف سيل
 ،تافاقثلاو بوعشلا يق تلم يهف ،يفارغجالا هعقوم ببسب اهتيمهأ اهل اطلام :هتسادق لاقو
 . ةريغصلا لودلا ةوقو قح لثمتو . طسوتملا ضيبألا رحبلا ةقطنم دصّرل ةزيمم ةطقن يهو
 وه رجاهم لكف . اهيا ةرجهلا ةرهاظ ببسب اضيأ اهتيمهأ اهلو . ةراضحلاو خيرأتلاب ةينغلا نكل
 ققحت نأ اهنكم يو !مالسلل ربتخم يه اهلك اطلام . هتفاقثو هروذجو هتمارك هل ناسناب
 ببسب أريخأ اهتيمهأ اهلو . نم اضتلاو ةمحرلاو ةوخألا حور ،اهروذج نم ،تدمتسا نإ اهتلاسر
 اولمخ ،اضيأ نويناملع نونمؤمو ،نورپثك نابهرو ةنهك ق لطننا وزوج نمو اطلام نمف : ةراشبالا
 يف بعشلا ك لذل تبتأل كانه تبهذاهل . عمجا لماعلا ىلإ ةيحيسملا ةداهشلاو ةراشبالا
 نمؤملا هبعشلو هلل ركش ةبأثمب عيش لك لبقترايز تناك دقو ، ةكرشلاو ناميالا
 .وزوجو اطلام يف سدقملا

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Rimanete saldi nella vostra fede in Gesù Cristo, perché vi ama,
 crede in voi e non vi deluderà mai. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!
 Grazie.

Speaker:

،حيسملا عوسيب مكناميا يف ني تبتا اوقبا . ةيبرعلا ةغللاب ني قطانلا ني نمؤملا ييخأ
 !رشل لك نم أمئاد مكنامحو أعيمج برلا مكراب . أدبأ مكننظ بيخي نلو مكب قثيو مكبحي وهف
 .أركش

© 2022 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana